

Fiesta Nacional de la Trucha



3 AL 5 DE DICIEMBRE LA ANGOSTURA - TRAFUL

Las localidades que retienen varios de los records mundiales de pesca reeditan la Fiesta Nacional de la Trucha. La convivencia del deporte, el escenario natural más impresionante y la preservación del medio ambiente

A LA PESCA



Opinión:

Mariano Barria
(Intendente de La Angostura)

2 Ricardo Schütz
(Villa Traful)



El paraíso en verano
existe y está en el sur



En Villa La Angostura, con el estilo que sólo puede darle un club exclusivo. Departamentos totalmente equipados y con todos los servicios. Para olvidarse de todos los problemas y dedicarse a disfrutar.

PESCA - WINDSURF - TREKKING - CABALGATAS -
ANDINISMO - PASEOS EN LANCHAS - PADDLE -
ESQUÍ ACUÁTICO - AEROBISMO - TENIS

Tracaltue S.A. - Av. Corrientes 465 - 1er. piso - (1034) Cap. Fed. - Fax: 326-1241 - Tel.: 394-2146/2082/2406
Ruta 231 y Los Pinos - Villa La Angostura - Telefax: (0944) 94361 - Neuquén

Opinión

Por Mariano A. Barria

Desde el corazón de los lagos

Para Villa La Angostura se avizora un futuro cada vez más prometedor en lo que hace al aprovechamiento integral de la industria turística. La afirmación no es aventurada pues, en lo que va del año, nuevos emprendimientos fueron aprobados en el contexto del plan provincial y municipal de desarrollo turístico.

Más de 1.500.000 dólares fueron concedidos para la construcción de cabañas, hosterías, lavaderos, etc., lo que incrementará notablemente la capacidad de alojamiento y de servicios de la Villa. El municipio tiene en cuenta también los servicios que se desprenden de esa infraestructura, habiendo efectivizado créditos por un total de 60.000 dólares.

También se construyó una red de gas natural para abastecer el servicio a esta comunidad de 4000 habitantes, por un monto de 4.800.000 dólares. Los alcances de todos estos proyectos, incluida la construcción de la Ruta de los 7 Lagos, permitirán la formulación de una planificación seria en lo que respecta al crecimiento equilibrado para el turismo de Villa La Angostura.

Cada centímetro de la Villa permite al turista impregnarse de naturaleza. Y ésta es nuestra mayor riqueza. Nuestro producto más valorado. El cuidado de la misma es y será uno de los principales objetivos de nuestra gestión. La ordenanza del Código de Medio Ambiente, elaborado y sancionado este año, será la herramienta más adecuada para mantener nuestro contexto ecológicamente sano. Y el encuentro entre el turista y la naturaleza seguirá siendo una vivaz alternativa.

En líneas generales, esta comunidad sueña aspira a conservar la identidad propia como una pintoresca "aldea andina", posibilitando el progreso económico de todos los sectores, pero manteniendo vivos las características y los estilos que, juntamente con el entorno paisajístico, la hacen tan particular.

*Intendente de villa La Angostura

Pocos argentinos saben que Villa La Angostura y Trafal ostentan dos de los records mundiales de pesca. Haciendo honor a esos antecedentes, mañana comienza la Fiesta Nacional de la Trucha, señal de largada para los miles de pescadores de todo el país que llegan a esta zona durante los meses de verano. Un paraíso para pasear, cabalgar y vivir en contacto con la naturaleza. Opina el intendente de La Angostura, Mariano Barria, y el presidente de la comisión de fomento de Trafal, Ricardo Schütz. El programa completo de la fiesta.

(Por Elio Brat, desde Villa La Angostura) "En la Villa hay una pesca fuera de lo común porque, si bien no se dan todos los días piezas como las que se observan aquí (ver fotos), es fácil sacar truchas de dos a cuatro kilos sin ningún problema y es común capturar algunas de seis kilos para arriba", expresó Marcelo Illodo, 33 años, un bonaerense de Adrogué que llegó hace una década a Neuquén y hace cuatro años recaló en Villa La Angostura. Aquí se transformó en uno de los primeros guías de pesca con "mosca" de la localidad.

¿Cuáles son las modalidades que se dan en la pesca de salmónidos?

—Son tres: el "spinning", que es la pesca liviana con lanzamiento de señuelos y cucharas con reel frontal. También se da el "trolling", que es la modalidad de arrastre, donde se trabaja con una embarcación que arrastra un señuelo a una distancia

determinada. Y, por supuesto, está mi propia especialidad, la de "fly cast", más conocida como "pesca con mosca". Si bien Villa La Angostura no tiene muchos ríos, en la zona existen tres o cuatro que son de primera, como el Correntoso y el Bonito.

—Esta zona es famosa en records internacionales de pesca. ¿Puede recordarnos algunos de ellos?

—En el Correntoso se produjeron varios y es muy bueno tenerlos en cuenta. Por el año '68, Luis Peirano, un pescador argentino que de vez en cuando sigue apareciendo por acá, capturó una trucha marrón de 11 kilos cuatrocientos. Lo hizo con mosca y se transformó en el record mundial de esa especie hasta hoy mantenido. En la zona del lago Nahuel Huapi tenemos también el record mundial de trolling, que son 16 kilos doscientos, pescado en la zona conocida como Nariz del Diablo.

—Para usted ¿cuál es la modalidad más popular?

—Indudablemente que el spinning es el que apunta a ser lo más parejo en toda la temporada, porque como se pesca en costa y allí siempre hay truchas —están donde hay alimentación, cualquier persona tiene la posibilidad de sacar buenas truchas. También es evidente que la masa de pescadores que llega a Villa La Angostura viene por el trolling, es decir que sale embarcada, porque de esa manera también disfruta de un enorme y hermoso paisaje. Navegar en el lago, en verano,

realmente es sensacional.

—¿Cómo ve a los pescadores, especialmente los que vienen a la Villa?

—El pescador ha cambiado muchísimo de un tiempo a esta parte. Recuerdo que cuando era chico no había pescadores que devolvieran piezas y no había tanto afán deportivo sino que el objetivo era capturar por capturar. Quizás actualmente eso se siga produciendo en la provincia de Buenos Aires. Acá es completamente diferente: lo normal y lo más frecuente es que una pieza relativamente chica, de 40 a 50 centímetros, que en el fondo es realmente buena porque pesa casi 2 kilos, se devuelva a la espera de una captura mejor. Siempre cabe la posibilidad... Si bien la Agencia Local de Producción Agraria (ALPA) siembra truchas todos los años, pienso que vamos a tardar un poco para llegar a equilibrar las cosas de acuerdo con las demandas de los

Opinión

Por Ricardo Hugo Schütz

Un progreso constante

Hoy, una pequeña localidad del sur de la provincia de Neuquén cumple 57 años de su fundación: Villa Trafal. Ubicada sobre los Andes cordilleranos, dentro del Parque Nacional Nahuel Huapi, podemos asegurar que es uno de los lugares de nuestro planeta que aún conserva toda la riqueza natural a la que nuestro medio ambiente puede aspirar.

Emplazada a orillas del lago del mismo nombre, en cuyas aguas se refleja la belleza de los cordones montañosos, con sus cumbres nevadas y sus exuberantes bosques de coihues cipreses, brinda al visitante la posibilidad de experimentar un contacto directo con la naturaleza.

El murmullo de los arroyos cristalinos, la imponente de saltos y cascadas y todas aquellas especies que conforman la flora y fauna del lugar sirven de marco a esta población de apenas 200 habitantes.

Los organismos oficiales quieren acompañar el progreso de esta aldea de montaña sin perder de vista su objetivo primordial: "La preservación de los valores naturales". Lo hacen atendiendo las necesidades de sus habitantes. Es así que se ha buscado mejorar el servicio de salud, promover el desarrollo educativo, brindar asistencia social de acuerdo con los requerimientos de la comunidad, construir planes de vivienda para aquellas familias más carenciadas, un salón de usos múltiples, un nuevo muelle para las embarcaciones de los pobladores y de los visitantes y tienen en proyecto otras obras como la construcción de un parque de nieve.

Claro que también existen problemas que muchas veces entorpecen la concreción de muchos anhelos. Uno de ellos y, tal vez, el más importante es la "no" sanción por parte de nuestros legisladores nacionales de una ley de transferencia de tierras a la provincia, que ya cuenta con media sanción por parte de la Cámara de Senadores.

Villa Trafal guarda en sus entrañas las vivencias de un pueblo pujante que, a pesar de su pequeñez, continúa bregando por su constante progreso. Presidente de la Comisión de fomento Villa Trafal



El programa

PROGRAMA

VIERNES 3 DE DICIEMBRE, V

12.00 Cóctel de apertura.
13.30 Traslado al lugar del primer
15.00 Comienzo de la competencia
20.00 Finalización de competencia
20.30 Regreso a los alojamientos.
22.30 Debate abierto de la problemática de Neuquén. Hotel Correntoso.

SABADO 4 DE DICIEMBRE, FI

15.30 Presentación en el lugar del to
16.00 Comienzo de la competencia
21.30 Cóputos y regreso a Villa La
23.30 Cierre del día en Barbas Pub

DOMINGO 5 DE DICIEMBRE

06.30 Presentación del lugar para e
Embarcado lugar de reunión: puer
07.00 Comienzo de la competencia
13.00 Concentración. Entrega de p

PREMIOS

Copas del primero al tercer puesto
Copas a la pieza mayor de cada mo
En juego copas Challenger y Pinin

ANGOSTURA Y EL TURISMO:
UN ESFUERZO DE TODOS PARA TODOS
HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE
DE VILLA LA ANGOSTURA



UNA JOYA EN LAS PLAYAS DEL NAHUEL HUAPI

Página/12

en
NEUQUEN y
RIO NEGRO

Elio Brat

Tel.: 099-28320



HACE 57 AÑOS BRINDAMOS
FELICIDAD Y NATURALEZA A TODO
EL PAIS

¡DESCUBRANOS!

VILLA TRAFUL: UN PARAISO VIVIENTE
COMISION DE FOMENTO VILLA TRAFUL

1936 - 30 DE NOVIEMBRE - 1993

Un código ambiental EN DEFENSA DE LA NA

A pesar del poco tiempo transcurrido desde que se dictó el Código Ambiental de Villa La Angostura —es la primera ciudad neuquina que lo posee—, ya se ven los resultados. "A partir de allí se dio un curso a maestros de grado sobre Ecología Humana y también se realizó una capacitación con los trabajadores municipales sobre el tema" dijo la actual directora de Medio Ambiente Teresita Gómez, quien agregó: "Luego de hacer una campaña muy fuerte en las escuelas, nos lanzamos a recolectar pilas usadas para que no contaminen ni el suelo ni el lago. En esto, los chicos se prenden muchísimo". Además, los estudiantes del único colegio secundario que existe en la zona trabajaron en el saneamiento y la limpieza de las playas de Villa La Angostura a cambio de dinero que se les dio para su viaje de fin de curso. "Tratamos de no regalarles nada. Compensamos lo que queremos en materia

de medio ambiente con sus propios objetivos como grupo. Así, de a poco, vamos creciendo como comunidad", finalizó la funcionaria.

La historia es muy reciente. El 5 de junio de 1993, el Honorable Concejo Deliberante de Villa La Angostura aprobó un Código Ambiental. "Está muy recostado en la ley provincial 1875, de Protección del Ambiente de Neuquén —relató el licenciado en Ciencias Biológicas, Víctor Hugo Benítez, coordinador del Consejo de Planificación Municipal y ex director de Medio Ambiente local— y actualmente estamos en la etapa de reglamentarlo". Pero los angosturenses han decidido hacer lo que les falta de una manera muy novedosa: "En lugar de hacerlo solamente con la ayuda de organismos técnicos, se va abrir el juego a la participación de toda la comunidad. Para eso hemos creado la Comisión Asesora municipal de Medio Ambiente, que coordino yo, donde es-

Desde el corazón de los lagos

Para Villa La Angostura se avizora un futuro cada vez más promisorio en lo que hace al aprovechamiento integral de la industria turística. La afirmación no es aventurada pues, en lo que va del año, nuevos emprendimientos fueron aprobados en el contexto del plan provincial y municipal de desarrollo turístico.

Más de 1.500.000 dólares fueron concedidos para la construcción de cabinas, hosterías, hoteles, etc., lo que incrementará notablemente la capacidad de alojamiento y de servicios de la Villa. El municipio tiene en cuenta también los servicios que se derivan de esa infraestructura, habiendo efectivizado créditos por un total de 60.000 dólares.

También se construirá una red de gas natural para abastecer al servicio a esta comunidad de 4.000 habitantes, por un monto de 480.000 dólares. Los alcances de todos estos proyectos, incluida la construcción de la Ruta de los 7 Lagos, permitirán la formulación de una planificación seria en lo que respecta al crecimiento equilibrado para el turismo de Villa La Angostura.

Cada centímetro de la Villa permite al turista impregnarse de naturaleza. Y ésta es nuestra mayor riqueza. Nuestro producto más valioso. El cuidado de la misma es y será uno de los principales objetivos de nuestra gestión. La ordenanza del Código de Medio Ambiente, elaborado y sancionado este año, será la herramienta más adecuada para mantener nuestro contexto ecológicamente sano. Y el encuentro entre el turista y la naturaleza seguirá siendo una vivaz alternativa.

En líneas generales, esta comunidad sureña aspira a conservar la identidad propia como una pintoresca "aldeita andina", porfirizando el progreso económico de todos los sectores, pero manteniendo vivos las características y los estilos que, juntamente con el entorno paisajístico, la hacen tan particular.

*Intendente de villa La Angostura

Pocos argentinos saben que Villa La Angostura y Traful ostentan dos de los records mundiales de pesca. Haciendo honor a esos antecedentes, mañana comienza la Fiesta Nacional de la Trucha, señal de largada para los miles de pescadores de todo el país que llegan a esta zona durante los meses de verano. Un paraíso para pasear, cabalgar y vivir en contacto con la naturaleza.

Opina el intendente de La Angostura, Mariano Barria, y el presidente de la comisión de fomento de Traful, Ricardo Schütz. El programa completo de la fiesta.

Opinión

Por Ricardo Hugo Schütz

Un progreso constante

Hoy, una pequeña localidad del sur de la provincia de Neuquén cumple 77 años de su fundación. Villa Traful, ubicada sobre los Andes cordilleranos, dentro del Parque Nacional Nahuel Huapi, podemos asegurar que es uno de los lugares de nuestro planeta que aún conserva toda la riqueza natural a la que nuestro medio ambiente puede aspirar. Emplazada a orillas del lago del mismo nombre, en cuyas aguas se refleja la belleza de los cordones montañosos, con sus cumbres nevadas y sus exuberantes bosques de coníferas, brinda al visitante la posibilidad de experimentar un contacto directo con la naturaleza.

El murmullo de los arroyos cristalinos, la imponente cascada de saltos y cascadas y todas aquellas especies que conforman la flora y fauna del lugar sirven de marco a esta población de apenas 200 habitantes. Los organismos oficiales quieren acompañar el progreso de esta aldea de montaña sin perder de vista su objetivo primordial: "La preservación de los valores naturales". Lo hacen atendiendo las necesidades de sus habitantes. Es así que se ha buscado mejorar el servicio de salud, promover el desarrollo educativo, brindar asistencia social de acuerdo con los requerimientos de la comunidad, construir planes de vivienda para aquellas familias más carenciadas, un salón de usos múltiples, un nuevo muelle para las embarcaciones de los pobladores y de los visitantes y tienen en proyecto otras obras como la construcción de un parque de nieve.

Claro que también existen problemas que muchas veces entorpecen la concreción de muchos anhelos. Uno de ellos es, tal vez, el más importante es la "no" sanción por parte de nuestros legisladores nacionales de una ley de transferencia de tierras a la provincia, que ya cuenta con media sanción por parte de la Cámara de Senadores.

Villa Traful guarda en sus entrañas las vivencias de un pueblo pujante que, a pesar de su pequeñez, continúa bregando por su constante progreso. Presidente de la Comisión de Fomento Villa Traful

Comienza mañana la Fiesta Nacional de la Trucha

CITA EN EL PARAISO

(Por Elio Brat, desde Villa La Angostura) "En la Villa hay una pesca fuera de lo común porque, si bien no se dan todos los días piezas como las que se observan aquí (ver fotos), es fácil sacar truchas de dos a cuatro kilos sin ningún problema y es común capturar algunas de seis kilos para arriba", expresó Marcelo Hlodo, 34 años, un bonacense de Adrogué que llegó hace una década a Neuquén y hace cuatro años residió en Villa La Angostura. Aquí se transformó en uno de los primeros guías de pesca con "mosca" de la localidad.

"¿Cuáles son las modalidades que se dan en la pesca de salmonídeos?"

—Son tres: el "spinning", que es la pesca liviana con lanzamiento de señuelos y cucharas con reel frontal. También se da el "trotling", que es la modalidad de arrastre, donde se trabaja con una embarcación que arrastra un señuelo a una distancia

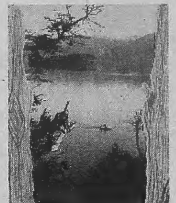
determinada. Y, por supuesto, está mi propia especialidad, la de "fly cast", más conocida como "pesca con mosca". Si bien Villa La Angostura no tiene muchos ríos, en la zona existen tres o cuatro que son de primera, como el Correntoso y el Bonito.

—Esta zona es famosa en records internacionales de pesca. ¿Puede recordarnos algunos de ellos?"

—En el Correntoso se produjeron varios y es muy bueno tenerlos en cuenta. Por el año '68, Luis Peirano, un pescador argentino que de vez en cuando sigue apareciendo por acá, capturó una trucha marrón de 11 kilos cuatrocientos. Lo hizo con mosca y se transformó en el record mundial de esa especie hasta hoy mantenido. En la zona del lago Nahuel Huapi tenemos también el record mundial de trotling, que son 16 kilos doscientos, pescado en la zona conocida como Nariz del Diablo.

—Para usted, ¿cuál es la modalidad más popular?"

—Indudablemente que el spinning es el que apunta a ser lo más paraje en toda la temporada, porque como se pesca en costa y allí siempre hay truchas—están donde hay alimentación, cualquier persona tiene la posibilidad de sacar buenas truchas. También es evidente que la masa de pescadores que llega a Villa La Angostura viene por el trotling, es decir que sale embarcada, porque de esa manera también disfruta de un enorme y hermoso paisaje. Navegar en el lago, en verano,



realmente es sensacional.

—¿Cómo ve a los pescadores, especialmente los que vienen a la Villa?"

—El pescador ha cambiado mucho en un tiempo a esta parte. Recuerdo que cuando era chico no había pescadores que devolvieran piezas y no había tanto afán deportivo sino que el objetivo era capturar por capturar. Quizás actualmente eso se siga produciendo en la provincia de Buenos Aires. Acá es completamente diferente: lo normal y lo más frecuente es que una pieza relativamente chica, de 40 a 50 centímetros, que en el fondo es realmente buena porque pesa casi 2 kilos, se devuelva a la espera de una captura mejor. Siempre cabe la posibilidad... Si bien la Agencia Local de Producción Agraria (ALPA) siembra truchas todos los años, pienso que vamos a tardar un poco para llegar a equilibrar las cosas de acuerdo con las demandas de los

pescadores, porque viene muchísima gente a pescar a la zona.

—¿Cuánta gente calcula que viene a pescar a La Angostura?"

—Es muy difícil calcular pero yo estimo que nos visitan anualmente unos diez mil pescadores.

—¿Para vos hay una tradición pesquera en la Argentina?"

—Sin duda. Yo siempre digo que a veces uno ve el fútbol como un deporte popular pero yo soy un convencido de que la pesca es el gran deporte popular de los argentinos. Es infinita la cantidad de gente que se dedica a la pesca deportiva. Uno puede ir a cualquier laguna o al mar y va a ver muchísima gente pescando.

—Finalmente, ¿qué esperas de la Fiesta Nacional de la Trucha?"

—A pesar de ser una fiesta nacional, la consideramos muy íntima para todos los pescadores que llegan y conocen nuestra zona. Será un poco un homenaje que les haremos a

El programa completo

PROGRAMA VIERNES 3 DE DICIEMBRE, VILLA LA ANGOSTURA

12.00 Códice de apertura.
13.30 Traslado al lugar del primer torneo de spinning.
15.00 Comienzo de la competencia.
20.00 Finalización de competencia de spinning.
20.30 Regreso a los alojamientos.
22.30 Debate abierto de la problemática Pesca deportiva en la provincia de Neuquén. Hotel Correntoso.

SABADO 4 DE DICIEMBRE, FIESTA EN TRAFUL

15.30 Presentación en el lugar del torneo de fly cast (mosca). Río Traful.
16.00 Comienzo de la competencia de fly cast (mosca).
21.30 Cómputos y regreso a Villa La Angostura.
23.30 Cierre del día en Barbas Pub con la Noche Trucha

DOMINGO 5 DE DICIEMBRE

06.30 Presentación del lugar para el torneo de trotling (arrastre). Embarcado lugar de reunión: puerto de Villa La Angostura.
07.00 Comienzo de la competencia de trotling (arrastre).
13.00 Concentración. Entrega de premios. Clausura.

PREMIOS

Copas del primero al tercer puesto de cada modalidad.
Copas a la pieza mayor de cada modalidad.
En juego copas Challenger y Pinin Palma (para instituciones).

Un código ambiental unico

EN DEFENSA DE LA NATURALEZA

A pesar del poco tiempo transcurrido desde que se dictó el Código Ambiental de Villa La Angostura—es la primera ciudad neuquina que lo posee—, ya se ven los resultados. "A partir de allí se dio un curso a maestros de grado sobre Ecología Humana y también se realizó una capacitación con los trabajadores municipales sobre el tema" dijo la actual directora de Medio Ambiente, Teresita Gómez, quien agregó: "Luego de hacer una campaña muy fuerte en las escuelas, nos lanzamos a recolectar plásticos usadas para que no contaminen ni el suelo ni el lago. En esto, los chicos se prendieron muchísimo". Además, los estudiantes del único colegio secundario que existe en la zona trabajaron en el saneamiento y la limpieza de las playas de Villa La Angostura a cambio de dinero que se les dio para su viaje de fin de curso. "Tratamos de no regalarles nada. Compensamos lo que queremos en materia

de medio ambiente con sus propios objetivos como grupo. Así, de a poco, vamos creciendo como comunidad", finalizó la funcionaria.

La historia es muy reciente. El 5 de junio de 1993, el Honorable Concejo Deliberante de Villa La Angostura aprobó un Código Ambiental. "Está muy reconstituido en la ley provincial 1875 de Protección del Ambiente de Neuquén—relató el licenciado en Ciencias Biológicas, Víctor Hugo Benítez, coordinador del Consejo de Planificación Municipal y ex director de Medio Ambiente local—y actualmente estamos en la etapa de reglamentarlo". Pero los angosturenses han decidido hacer lo que les falta de una manera muy novedosa: "En lugar de hacerlo solamente con la ayuda de organismos técnicos, se va abrir el juego a la participación de toda la comunidad. Para eso hemos creado la Comisión Asesora municipal de Medio Ambiente, que coordino yo, donde es-

tán representadas todas las instituciones del accionar comunitario de La Angostura con voz y voto, cosa que es muy importante".

Según el nuevo código, "el ambiente es patrimonio común" y "el Estado y los particulares deben participar de su preservación y manejo, que son de utilidad pública e interés social". Además, la preservación y el manejo de los recursos naturales renovables "también son de utilidad pública e interés social" y, por sobre todo, "el derecho a disfrutar de un ambiente sano que tiene toda persona es inalienable". A propósito de residuos, en el artículo 33 del nuevo Código Ambiental se lee textualmente que "los residuos sólidos producidos por la actividad humana son propiedad de la Municipalidad de Villa La Angostura", por lo que queda expresamente prohibido la acumulación de residuos sólidos sin tratamiento, procesamiento o disposición final en todo el ejido municipal".

FIESTA NACIONAL DE LA TRUCHA



La Angostura-Traful Neuquén



VERANO ENCANTADO



Montañas y valles encantados, lagos inmensos, aguas puras y cristalinas, ríos caudalosos ideales para la pesca deportiva

"Fiesta Nacional de la Trucha" 3, 4 y 5 de diciembre

VILLA LA ANGOSTURA-VILLA TRAFUL

NEUQUEN PATAGONIA ARGENTINA

Informese en:

SUBSECRETARÍA DE TURISMO
Félix San Martín 182
Neuquén - Capital
Tel.: (095) 223-68/246-89/23386
Fax: (095) 224-88

CASA DEL NEUQUEN
Juan Domingo Perón 685 - Capital Federal
Tel.: (01) 326-2533/2562/9265/0566
0633-9461/6812/6383
Fax: (01) 326-1185

SECRETARÍA MUNICIPAL DE TURISMO - VILLA LA ANGOSTURA
Los Arrayanes s/n - Villa La Angostura
Tel.: (0944) 94124

SECRETARÍA DE TURISMO COMISIÓN DE FOMENTO VILLA TRAFUL
Tel.: (0944) 22622/2272/22184

PROVINCIA DEL NEUQUEN - MINISTERIO DE PRODUCCION Y TURISMO - SUBSECRETARÍA DE TURISMO

ANGOSTURA Y EL TURISMO: UN ESFUERZO DE TODOS PARA TODOS
HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE VILLA LA ANGOSTURA



UNA JOYA EN LAS PLAYAS DEL NAHUEL HUAPI

Página/12

EN NEUQUEN Y RIO NEGRO
Elio Brat
Tel.: 099-28320



HACE 57 AÑOS BRINDAMOS FELICIDAD Y NATURALEZA A TODO EL PAIS

¡DESCUBRANOS!

VILLA TRAFUL: UN PARAISO VIVIENTE COMISION DE FOMENTO VILLA TRAFUL

1936 - 30 DE NOVIEMBRE - 1993

onal de la Trucha

PARAISO

escadores, porque viene muchísi-
a gente a pescar a la zona.

—¿Cuánta gente calculás que
ene a pescar a La Angostura?

—Es muy difícil calcular pero yo
stimo que nos visitan anualmente
nos diez mil pescadores.

—¿Para vos hay una tradición
esquera en la Argentina?

—Sin duda. Yo siempre digo que
veces uno ve el fútbol como un
eporte popular pero yo soy un con-
cenido de que la pesca es el gran
eporte popular de los argentinos.
infinita la cantidad de gente que
dedica a la pesca deportiva. Uno
uede ir a cualquier laguna o al mar
va a ver muchísima gente pescan-

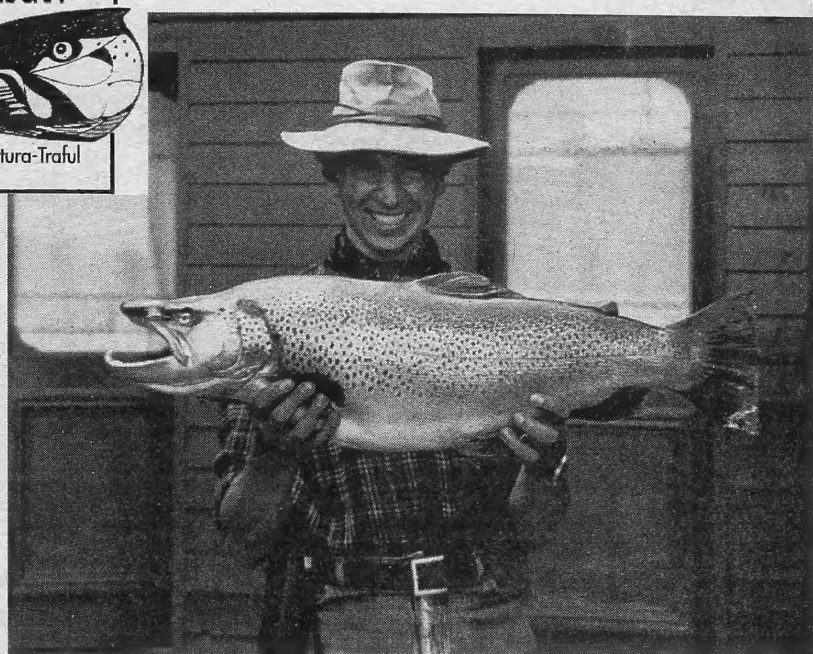
—Finalmente, ¿qué esperás de la
iesta Nacional de la Trucha?

—A pesar de ser una fiesta nacio-
al, la consideramos muy íntima pa-
todos los pescadores que llegan
conocen nuestra zona. Será un po-
un homenaje que les haremos a

FIESTA NACIONAL
DE LA TRUCHA



La Angostura-Traful
Neuquén



completo

LA LA ANGOSTURA

neo de spinning.

spinning.

ca Pesca deportiva en la provin-

TA EN TRAFUL

o de fly cast (mosca). Río Traful.

fly cast (mosca).

Angostura.

n la Noche Trucha

orneo de trolling (arrastre).

e Villa La Angostura.

trolling (arrastre).

ios. Clausura.

cada modalidad.

idad.

ma (para instituciones).

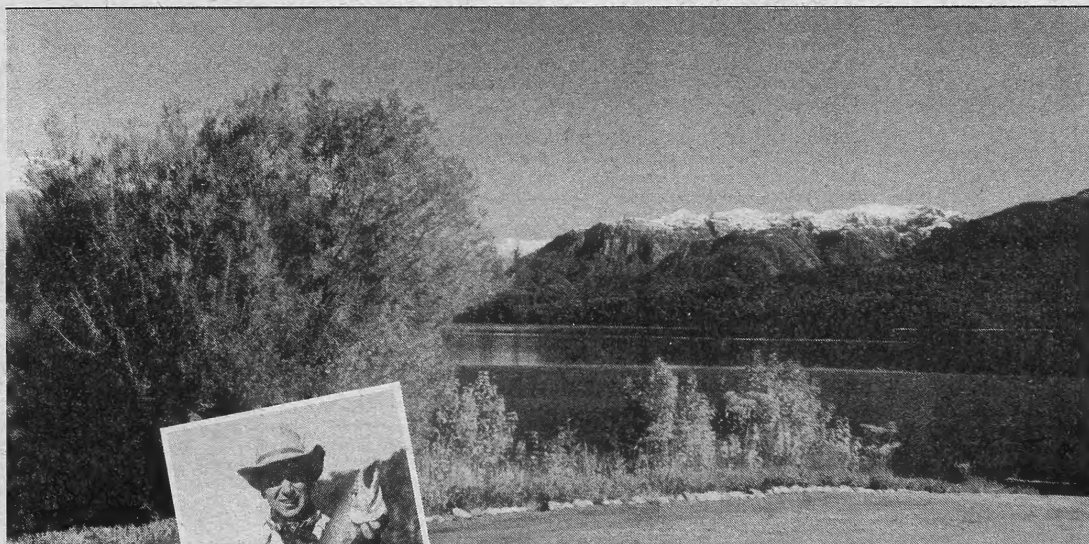
unico

URALEZA

n representadas todas las institu-
ones del accionar comunitario de
a Angostura con voz y voto, cosa
e es muy importante".

Según el nuevo código, "el am-
ente es patrimonio común" y "el
estado y los particulares deben par-
cipar de su preservación y manejo.
e son de utilidad pública e interés
ocial". Además, la preservación y
manejo de los recursos naturales
novables "también son de utilidad
ública e interés social" y, por sobre
do, "el derecho a disfrutar de un
mbiente sano que tiene toda perso-
es inalienable". A propósito de re-
duos, en el artículo 33 del nuevo
ódigo Ambiental se lee textualmen-
que "los residuos sólidos produci-
os por la actividad humana son pro-
iedad de la Municipalidad de Villa
a Angostura", por lo que queda "ex-
resamente prohibido la acumula-
ón de residuos sólidos sin trata-
miento, procesamiento y disposición
nal en todo el ejido municipal".

VERANO ENCANTADO



Montañas y valles
encantados,
lagos inmensos
aguas puras y cristalinas,
ríos caudalosos
ideales para la pesca
deportiva

"Fiesta Nacional de la Trucha"
3, 4 y 5 de diciembre

VILLA LA ANGOSTURA-VILLA TRAFUL

NEUQUEN
PATAGONIA ARGENTINA

Infórmese en:

SUBSECRETARIA DE TURISMO

Félix San Martín 182 -
Neuquén - Capital
Tel.: (099) 22368/24089/23386
Fax: (099) 32438

CASA DEL NEUQUEN

Juan Domingo Perón 685 -
Capital Federal
Tel.: (01) 326-2533/2562/9265/0566
0433/5949/6812/6385
Fax: (01) 326-1188

SECRETARIA MUNICIPAL DE TURISMO - VILLA LA ANGOSTURA

Los Arrayanes s/n -
Villa La Angostura
Tel.: (0944) 94124

SECRETARIA DE TURISMO COMISION DE FOMENTO VILLA TRAFUL

Tel.: (0944) 22622/22272/22181

PROVINCIA DEL NEUQUEN - MINISTERIO DE PRODUCCION Y TURISMO - SUBSECRETARIA DE TURISMO

Jueves 2 de diciembre de 1993

HOTELES ☆

Desde 60 pesos, con desayuno, 2 pasajeros
hasta 80 pesos, con desayuno, 3 pasajeros

HOSTERIA ☆☆☆

Desde 80 pesos, con desayuno, 2 pasajeros
hasta 220 pesos.

HOSTERIA ☆

Desde 20 pesos, con desayuno, 1 pasajero.

APART-HOTEL ☆☆☆

Desde 90 pesos, sin desayuno, 2 pasajeros
hasta 220 pesos, sin desayuno, 7 pasajeros.

APART HOTEL ☆

Desde 63 pesos, sin desayuno, 4 pasajeros
hasta 95 pesos, sin desayuno, 6 pasajeros.

CABAÑAS ☆☆☆

Desde 120 pesos, sin desayuno, 4 pasajeros
hasta 180 pesos, sin desayuno, 6 pasajeros.

CABAÑAS ☆☆☆

Desde 80 pesos, sin desayuno, 4 pasajeros
Adicional: 10 pesos por pasajero.

CABAÑAS ☆

Desde 70 pesos, sin desayuno, 4 pasajeros
Desde 50 pesos, sin desayuno, 4 pasajeros
hasta 120 pesos, sin desayuno, 7 pasajeros.

RESIDENCIALES

Desde 32 pesos, con desayuno, 2 pasajeros.

CENTRO HIPICO CAHUEL

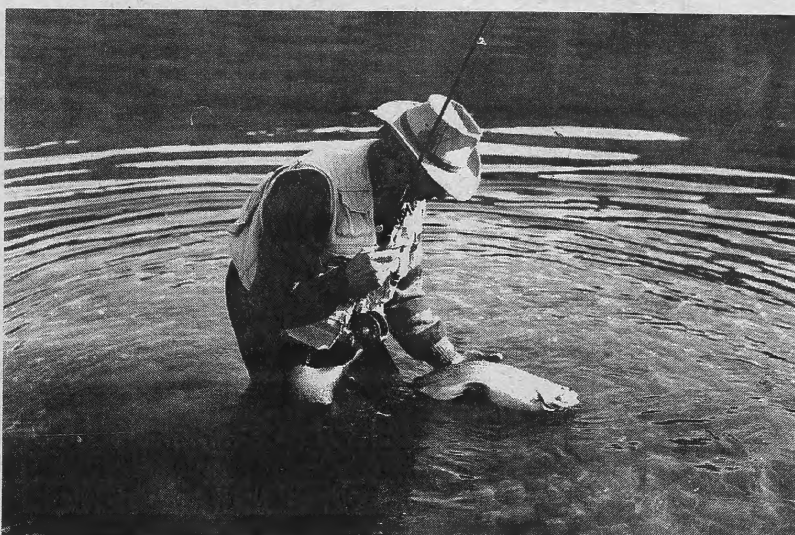
CLASES DE EQUITACION
Duración: 1 hora. Precio: 20 pesos por persona.

PASEOS A CABALLO

CERRO BAYO: 1 hora, 10 pesos.
CASCADA RIO BONITO: 3 horas, 30 pesos.
MIRADOR DEL CERRO BELVEDERE: 4 horas, 40 pesos.
CASCADA INCAYAL: 4.5 horas, 45 pesos.
CABALGATAS A LA LUZ DE LA LUNA Y CABALGATAS DEL LAGO ALIENTO (Varios días)

EXCURSIONES DE PESCA

PARAJE LOS ALAMOS, RIO CALEUFU (145 kilómetros): Día com-



FIESTA NACIONAL DE LA TRUCHA



La Angostura-Traful Neuquén

Hoteles, hosterías, cabañas, apart-hoteles y residenciales desde 30 pesos por persona, con desayuno.

Un abanico de posibilidades. Excursiones de pesca y hasta cabalgatas a la luz de la luna.

Todos los precios, todos

pleto, desayuno, almuerzo y cena. 180 pesos y 20 pesos por pasajero. Modalidad de pesca: mosca seca y ninfas.

BRAZO NORTE, LAGO ESPEJO (18 kilómetros): Día completo, desayuno, almuerzo y merienda. 190 pesos y 20 pesos por pasajero. Modalidad de pesca: mosca general, trolling y spinning.

PARAJE LA VENTANA, RIO TRAFUL (118 kilómetros): Día completo, desayuno, almuerzo y merienda. 180 pesos y 20 pesos por pasajero. Modalidad de pesca: mosca general.

PARAJE FILO NEGRO, RIO PICHÍ TRAFUL (52 kilómetros): Medio día. Refrigerio. 110 pesos. Modalidad: mosca (principiantes).

PARAJE NEUQUINCO, LAGO CORRENTOSO (33 kilómetros): Medio día. 90 pesos. Modalidad de pesca: mosca y spinning.

LAGO CORRENTOSO EMBARCADO (Medio día, refrigerio) 120 pesos. Modalidad de pesca: spinning y trolling.

RIO CORRENTOSO (4 kilómetros): Medio día, refrigerio. 50 pesos. Modalidad de pesca: mosca preferencial.

PARAJE EL COLORADO, LAGO NAHUEL HUAPI: Día completo. 250 pesos y 20 por pasajero. Desayuno, almuerzo y merienda. Modalidad de pesca: mosca, spinning y trolling (libre).

RIO MINERO (128 kilómetros): Día completo. Desayuno, almuerzo y me-

rienda. 180 pesos y 20 pesos por pasajero. Modalidad de pesca: mosca seca y ninfas.

BOCA DEL MACHETE Y ULTIMA ESPERANZA: Día completo. Desayuno, almuerzo y merienda. Modalidad de pesca: mosca, trolling y spinning (libre).

En estas excursiones, se puede contratar al guía como acompañante por 120 pesos y éste lo orientará para llegar a los mejores lugares en busca de

una buena pesca.

CURSO COMPLETO DE LANZAMIENTO DE MOSCA

Ocho horas de curso, dos días y una salida de práctica al Río Pichi Traful. Un pasajero, 200 pesos, dos pasajeros, 350 pesos y 3 pasajeros, 400 pesos.

EXCURSION DE DOS DIAS AL LAGO ARUNCO HUE: Caminata, pernocte, pesca. 320 pesos y 20 pesos por pasajero.

Jean Pierre Raemdonck

UN BELGA PIONERO

Cuando Jean Pierre Raemdonck llegó a Villa La Angostura, hace 33 años, en el pueblo había sólo 500 habitantes. La comunicación con el resto del país era casi total: los caminos eran intratables (tardaban hasta seis horas en llegar a Bariloche) y había electricidad muy pocas horas al día. "Hoy tenemos televisión, teléfono, fax y en muy pocos años el desarrollo del pueblo fue impresionante", cuenta este belga nacido en Bruselas en el año

'38. Raemdonck es reconocido como pionero en distintas actividades. Fue el primero que puso en marcha el motocross y el esquí en el Cerro Bayo.

Poca gente conoce que el motocross nació en la Argentina a partir de esta pequeña localidad neuquina, ubicada en el corazón mismo del Parque Nacional Nahuel Huapi y son muchos menos los que saben que esa actividad deportiva está ligada a este belga. "Después de hacer pequeños circuitos en el mismo pueblo -recuerda Jean Pierre-, las primeras carreras las hicimos entre Osorno en Chile y Angostura, en el verano de 1963, aun cuando el camino no existía y lo único que había eran senderos. Justamente los chilenos habían comenzado esa especialidad cuatro años antes y con ellos hemos aprendido mucho." El mismo Jean Pierre, que había corrido trial en Europa (modalidad donde se cruza con la moto toda clase de obstáculos pero sin poner el pie en tierra), llegó a correr junto con los angosturenses, pe-



Desde Bélgica hasta Villa La Angostura. Un pionero asombroso.

ro en la mayoría de los casos hizo de profesor. A pesar de que hace poco tiempo que se practica el motocross en el país, el boom de la especialidad ha sido extraordinario y "puedo decir orgulloso, que algunos argentinos, hoy triunfadores en el mundo, como Claudio Pesce, vinieron a aprender a La Angostura", sostiene Jean Pierre.

También los deportes de invierno tienen relación con Raemdonck. "La Angostura era muy triste en invierno y nadie se preocupaba por la nieve que caía en la montaña. Al contrario, era una molestia que complicaba la vida de la gente. Y así, con mi hermano Michelle fuimos a vender sandwiches al Catedral y ahí conocimos el esquí. Luego descubrimos el cerro más cercano a nuestro pueblo, el Bayo, lo impulsamos y hoy tenemos un centro invernal de práctica del esquí, con nivel internacional." A pesar de que en el verano la aerosilla funciona y los servicios se siguen dando, por supuesto que la mejor época -siempre está lleno- es entre julio y setiembre. Pero eso es para escribir otra historia", concluye Jean Pierre.

CERRO BAYO
CENTRO DE ESQUI
VILLA LA ANGOSTURA
CON LA PRESENTACION DE ESTE SUPLEMENTO, LE OBSEQUIAMOS
UN PASAJE DE ASCENSION EN TELESILLA
(VALIDO HASTA EL 31-03-94)

Cabañas Alicia
TARIFAS PROMOCIONALES
Venga a disfrutar con nosotros el JARDIN MAS HERMOSO de Villa La Angostura
El Cruce - Villa La Angostura - Neuquén - Tel.: (0944) 94474

Si usted busca: paz, tranquilidad, naturaleza y turismo familiar, lo encontrará en:
El corazón de los Lagos del Sur
Villa La Angostura
Uno de los lugares más puros del mundo
Dirección de Turismo de Villa La Angostura
Tel.: 0944-94124 - Fax: 0944-94242

Parrilla y Pizzería EL ESQUIADOR
TRUCHAS, CIERVO, JABALI
LAS RETAMAS S/Nº
VILLA LA ANGOSTURA
NEUQUEN - PATAGONIA

La Aldea DRUGSTORE
ART. IMPORTADOS - ACC. TIEMPO LIBRE Y PESCA
CHOCOLATES DEL TURISTA
VIDEO CLUB
AV. ARRAYANES S/N
Vº. LA ANGOSTURA - NEUQUEN
TEL. FAX: 0944 - 94565

Marcelo Fabián Illodo
GUIA DE PESCA CON MOSCA
Salidas-cursos de lanzamiento Moscas artesanales
Calle Arayanes s/n
Lomas del Correntoso
Villa La Angostura C.P. (8407)
Neuquén
Rep. Argentina - VHF 150500
Fax: 0944-94567

RADIOTAXI
SERVICIO DE TAXI-REMISES
LAS 24 HORAS
MARIO N. GILARDONI
VILLA LA ANGOSTURA - NEUQUEN
C.P. 8407 - TEL. (0944) 94240